

# THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kích thước: Rộng x Sâu x Cao: 590 x 630 x 1034 mm	Công suất đầu vào: 425 W (AQW-U800BT)
Trọng lượng: 43,7 kg (AQW-U800BT)	420 W (AQW-F800BT)
43,4 kg (AQW-F800BT)	Áp suất nước yêu cầu: 0,029 MPa ~ 0,98 MPa
Nguồn điện: Điện áp địa phương (220 V - 50 Hz)	(0,3 kgf/cm <sup>2</sup> ~ 10 kgf/cm <sup>2</sup> )
Tiêu chuẩn áp dụng: TCVN 8526 : 2013	
TCVN 7492-1 : 2010	

## • HƯỚNG DẪN ĐĂNG KÝ BẢO HÀNH ĐIỆN TỬ

**Cách 1:** Đăng ký trực tuyến tại website: <http://baohanhdientu.aquavietnam.com.vn>

**Cách 2:** Đăng ký qua tin nhắn SMS, gửi đến tổng đài 8077 (\*)

Cú pháp tin nhắn: AQUA\_Số Máy\_Ngày Mua

Ví dụ: AQUA ATU850BT0N000001 01/06/2016

\_ : khoảng trắng

Ngày mua theo định dạng: DD/MM/YYYY (ví dụ: 01/06/2016)

(\*) Giá thay đổi tùy theo mức giá quy định của nhà mạng (VNPT, Mobi, Viettel,...)

**Cách 3:** Gọi Tổng đài miễn phí 1800 58 58 32

**Chú ý:** Nhân viên tổng đài chăm sóc khách hàng sau khi tiếp nhận và kiểm tra thông tin đăng ký bảo hành điện tử của khách hàng sẽ:

- Liên lạc với khách hàng, rất mong quý khách hàng tiếp nhận cuộc gọi và cung cấp thêm những thông tin cần thiết để việc đăng ký được đầy đủ.
- Nhân viên sẽ cung cấp cho quý khách mã bảo hành điện tử và thời gian bảo hành sản phẩm.

Để được hưởng đầy đủ quyền lợi bảo hành, khách hàng vui lòng thực hiện đăng ký bảo hành trong vòng 15 ngày sau khi mua máy theo một trong các cách thức trên. Việc không thực hiện đăng ký bảo hành đúng thời gian quy định có thể ảnh hưởng đến quyền lợi bảo hành của Quý khách sau này.

## • ĐIỀU KIỆN BẢO HÀNH ĐIỆN TỬ

### ■ THỜI HẠN BẢO HÀNH MÁY GIẶT MIỄN PHÍ:

- Nếu có hóa đơn tài chính: 24 tháng kể từ ngày mua và không quá 30 tháng kể từ ngày sản xuất.
- Nếu không có hóa đơn tài chính: thời hạn bảo hành là 30 tháng kể từ ngày sản xuất.

### ■ CÁC TRƯỜNG HỢP KHÔNG ĐƯỢC BẢO HÀNH MIỄN PHÍ:

- Sản phẩm hư hỏng do vận chuyển, sử dụng sai chức năng, lắp đặt không đúng theo sách hướng dẫn, nguồn điện không ổn định, sử dụng sai điện thế, sử dụng nguồn nước yếu, dơ, phèn... hoặc bảo quản không tốt như để bụi, cặn bẩn, động vật, côn trùng, vật lạ... vào máy.
- Sản phẩm hư do bị rơi hoặc do tác động bên ngoài, tai nạn, thiên tai, lũ lụt làm nứt, móp bể, rỉ sét.
- Khách hàng tự ý tháo gỡ, thay đổi cấu trúc sản phẩm hoặc sản phẩm đã được sửa chữa ở những nơi không phải là Trung tâm bảo hành hoặc Trạm bảo hành ủy quyền của Công Ty TNHH Điện Máy AQUA Việt Nam.
- Số máy, kiểu máy trên sản phẩm bị cạo sửa, xóa mất, thông tin sản phẩm không phù hợp với hóa đơn tài chính liên quan đến sản phẩm (nếu có).
- Không bảo hành bộ lọc xơ vải và các phụ kiện kèm theo.
- Các trường hợp yêu cầu vệ sinh sản phẩm, bảo trì sản phẩm không nằm trong hạng mục bảo hành.

### ■ YÊU CẦU BẢO HÀNH:

- Gọi Tổng Đài Hotline: 1800 58 58 32, bấm nhánh 2 (hoặc)
- Gửi Tin nhắn SMS: AQUA\_YCBH gửi 8077 (\_ : khoảng trắng)
- Gửi E-mail về phòng CSKH: [cskh@aquavietnam.vn](mailto:cskh@aquavietnam.vn)
- Website: Kết nối trang [www.yeucaubaohanh.aquavietnam.vn](http://www.yeucaubaohanh.aquavietnam.vn)

SẢN PHẨM ÁP DỤNG BẢO HÀNH ĐIỆN TỬ,  
VUI LÒNG XEM TRANG CUỐI ĐỂ BIẾT  
THÊM THÔNG TIN

# AQUA

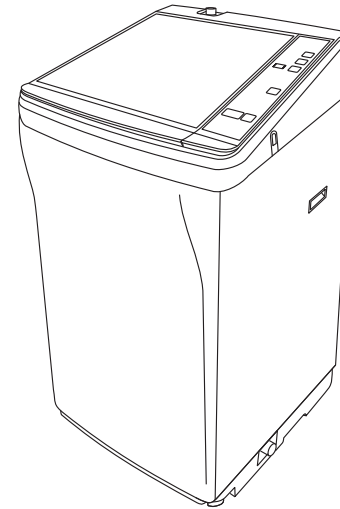
## TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

### Máy Giặt Hoàn Toàn Tự Động Điều Khiển Bằng Vi Xử Lý

# AQW-U800BT AQW-F800BT

## NỘI DUNG

QUY TẮC AN TOÀN QUAN TRỌNG .....	1
CÁC BỘ PHẬN CỦA MÁY GIẶT .....	2
HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT .....	3
GỢI Ý VỀ ĐỒ GIẶT .....	4
MỘT SỐ ĐỀ NGHỊ VỀ BỘT GIẶT, LƯỢNG ĐỒ GIẶT VÀ LƯỢNG NƯỚC LÀM MỀM VẢI .....	4
CÁCH THAY ĐỔI TỐC ĐỘ VẮT .....	4
TÊN VÀ CHỨC NĂNG CÁC NÚT TRÊN BẢNG ĐIỀU KHIỂN .....	5-6
CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH GIẶT TIÊU CHUẨN (NORMAL), GIẶT MẠNH (HEAVY DUTY), GIẶT NHANH (SPEEDY) VÀ GIẶT NHẸ (DRY CARE) .....	7
CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH GIẶT CHĂN MỀM (BLANKET) .....	8
CÁCH CÀI ĐẶT THỜI GIAN MONG MUỐN .....	9
CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH TỰY CHỌN (CUSTOM) .....	10
CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH GIẶT THƠM (SOFTENER SOAK), GIẶT NGÂM (SOAK) .....	11
CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH VẮT CỤC KHÔ (CYCLONE DRY) .....	12
CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH VỆ SINH LỒNG GIẶT (WASHING TUB) .....	13
GIỚI THIỆU TÍNH NĂNG HOẠT ĐỘNG .....	14
CÁCH CÀI ĐẶT CHƯƠNG TRÌNH HẸN GIỜ (PRESET (Hr.)) .....	14
CÁCH XÓA TIẾNG BÁO HIỆU KẾT THÚC .....	14
GỢI Ý VỀ CÁCH GIẶT .....	15
CÁCH SỬ DỤNG NGĂN CHỨA NƯỚC MỀM VẢI .....	15
CÁCH SỬ DỤNG NGĂN CHỨA NƯỚC GIẶT, NƯỚC TẨY TRẮNG .....	15
CÁCH XẢ NƯỚC TỒN ĐỘNG TRONG MÁY .....	15
CÁCH CÀI ĐẶT CHẾ ĐỘ AN TOÀN CHO TRẺ EM .....	15
SAU KHI GIẶT .....	15
BẢO QUẢN VÀ BẢO TRÌ .....	16
BẠN LÀM GÌ KHI MÁY GIẶT BỊ TRỤC TRẠC .....	17-18
THÔNG SỐ KỸ THUẬT .....	19



Trước khi vận hành máy giặt, vui lòng đọc kỹ và làm theo tài liệu hướng dẫn sử dụng này.

# QUY TẮC AN TOÀN QUAN TRỌNG

## ⚠ CHÚ Ý

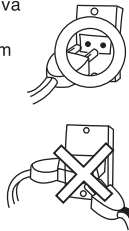
Không được cho tay vào thùng giặt khi máy đang hoạt động, vì:

- Nếu chạm vào thùng giặt bạn có thể bị thương.
- Nếu thùng giặt không dừng lại trong vòng 15 giây sau khi nắp thùng giặt mở, ngay lập tức tắt máy và gọi nhân viên bảo trì đến.



Phải đảm bảo rằng bạn nối phích cắm và dây điện đúng cách:

- Chắc chắn rằng phích cắm được cắm vào ổ cắm dành riêng cho máy giặt.
- Việc cắm điện không đúng cách có thể gây ra hỏa hoạn.
- Không được cắm hoặc rút phích khi tay đang ướt vì có thể gây điện giật.
- Nhớ nối dây nối đất cho máy giặt để tránh khả năng bị điện giật.



Không mang bất cứ vật cháy nào đến gần máy giặt hay để thuốc lá đang cháy hoặc chất dễ bốc hơi trên máy.

- Vì máy giặt có thể bị thay đổi hình dạng hay bắt lửa, do được cấu tạo gồm phần lớn các bộ phận bằng nhựa.



Không được giặt quần áo vấy bẩn bởi benzine, dầu hôi, dung môi pha sơn hay xăng, vì:

- Có thể gây rủi ro hỏa hoạn, hoặc gây cháy nổ.



Không lắp đặt máy trong phòng tắm hoặc những nơi ẩm thấp, vì:

- Có thể gây ra hoạt động sai lệch hay điện giật.



Không cho trẻ con chơi đùa bên trên hay trong máy giặt, vì:

- Nếu trẻ con sơ ý té vào trong thùng giặt, tai nạn nghiêm trọng có thể xảy ra.



Không làm văng nước hay đổ nước lên bằng điều khiển, vì:

- Có thể gây ra sự hoạt động sai lệch hay điện giật.



Không nên nhờ thợ không chuyên sửa máy giặt của bạn, vì:

- Việc này có thể gây rủi ro hỏa hoạn.
- Nếu máy giặt hoạt động không bình thường, có thể gây thương tích cho bạn.



## ⚠ THẬN TRỌNG

Không được để đồ giặt lộ ra ngoài thùng giặt/vắt.

- Không được giặt, xả xà bông hay vắt các loại quần áo hoặc khăn trải giường không thấm nước.
- Để quần áo dày hay đồ giặt có kích thước lớn nằm gọn trong thùng giặt/vắt. Nếu không, đồ giặt có thể bị hư hỏng.



Không được sử dụng nước nóng trên 50°C, vì:

- Nước nóng có thể làm thay đổi hình dạng các bộ phận bằng nhựa trong máy giặt và gây ra hoạt động sai lệch.



Không được đặt tay của bạn dưới đáy máy giặt trong khi máy đang hoạt động.

- Các bộ phận khi quay có thể gây thương tích cho bạn.



Không được leo lên máy giặt hay đặt bất kỳ vật nặng nào trên máy giặt.

- Vật nặng có thể làm thay đổi hình dạng hay làm hư hỏng máy giặt, và có thể gây thương tích cho bạn.



# BẠN LÀM GÌ KHI MÁY GIẶT BỊ TRỤC TRẠC

## ⚠ CHÚ Ý

Nếu có trục trặc xảy ra trong quá trình giặt, trước hết hãy kiểm tra các mục sau đây trước khi gọi nhân viên bảo trì hoặc người bán máy.

Loại hư hỏng	Đèn chớp tắt	Vị trí kiểm tra
Máy giặt hoàn toàn không hoạt động.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nhấn nút CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH) và nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE).</li> <li>• Kiểm tra xem có cài đặt chương trình hẹn giờ (PRESET).</li> <li>• Kiểm tra dây điện có gắn chặt không.</li> <li>• Kiểm tra xem có sự cố điện, xem cầu chì hay bộ ngắt điện có bị tác động không.</li> </ul>
Nước không chảy vào thùng giặt/vắt. Xem phần "Trở ngại về nguồn nước" ở phần dưới.	E 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mở vòi cấp nước.</li> <li>• Kiểm tra xem nguồn nước cung cấp có bị cắt không hay lưới kim loại ở ngõ nước vào có bị tắc nghẽn không. Xem trang 16. <b>16</b></li> </ul>
Nước không xả ra.	E 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tháo ống xả nước ra khỏi móc treo và đặt nằm xuống.</li> <li>• Kiểm tra xem ống xả nước có bị tắc nghẽn, bị xoắn lại hay, hay nâng lên quá cao (hơn 10cm) so với mặt đất không. Xem trang 3. <b>3</b></li> <li>• Ống xả nước có quá dài không (dài hơn 3m).</li> <li>• Đường kính ống xả có nhỏ quá không.</li> </ul>
Máy không vắt. Xem phần "Trở ngại về tải trọng không cân bằng" ở phần dưới.	U 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kiểm tra xem đồ giặt có bị dồn về một phía thùng giặt/vắt hay không.</li> <li>• Hoặc xem máy giặt có đặt trên nền bằng phẳng chưa. Xem trang 3. <b>3</b></li> </ul>
	U 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Đóng nắp máy giặt lại.</li> </ul>
Tiếng báo hiệu kêu liên hồi.	U 5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kiểm tra xem có đang cài đặt chế độ an toàn trẻ em hay không, nếu có hãy đóng nắp máy giặt lại. Xem trang 15. <b>15</b></li> </ul>
Những hư hỏng khác.	EA EC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nhấn nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE) hoặc tắt công tắc nguồn (POWER SWITCH).</li> <li>• Gọi nhân viên bảo trì hoặc người bán đến.</li> </ul>

### Trở ngại về nguồn nước

Nếu mực nước không đạt đến mức 15L trong vòng 15 phút kể từ lúc bắt đầu cấp nước. Đèn chỉ thị E1 sẽ bắt đầu chớp tắt và phát tiếng báo hiệu có trở ngại.

### Trở ngại về tải trọng không cân bằng

- Nếu máy không thể điều chỉnh trạng thái mất cân bằng sau 4 lần chỉnh, máy giặt sẽ ngưng và đèn chỉ thị U3 sẽ bắt đầu chớp tắt.

Điều chỉnh trạng thái mất cân bằng và nhấn nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE) 2 lần, máy sẽ khởi động lại quá trình vắt.

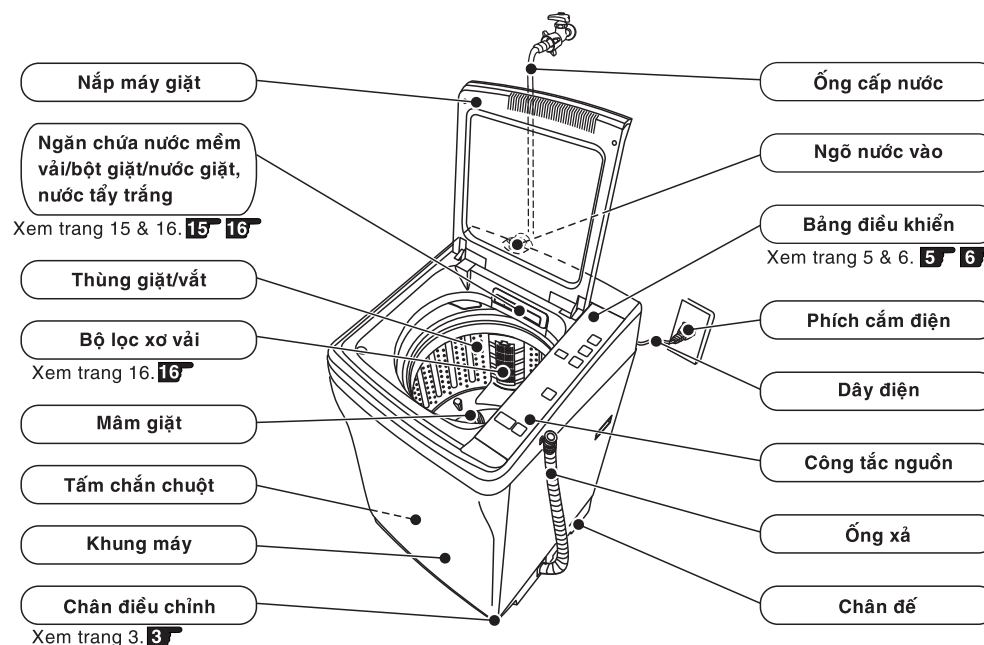
## BẠN LÀM GÌ KHI MÁY GIẶT BỊ TRỤC TRẶC

Những triệu chứng sau không phải là vấn đề trục trặc.

Trước khi gọi nhân viên bảo trì hoặc người bán máy đến, kiểm tra những mục sau:

Điều kiện vận hành	Nguyên nhân
Nước chảy ra ngoài khi sử dụng lần đầu tiên hay khi lắp đặt hoặc thay đổi Ống Xả.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nước còn đọng lại do khâu kiểm tra tại nhà máy.</li> </ul>
Thời gian giặt quá dài.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nếu tỉ lệ cấp nước dưới 15l/phút, tổng thời gian giặt sẽ lâu hơn bình thường.</li> </ul>
Bột giặt còn dính trên đồ giặt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nếu nhiệt độ của nước quá thấp hoặc bạn cho quá nhiều bột giặt, bột giặt có thể còn lại trên quần áo. Nếu bột giặt khó hòa tan, hãy hòa tan chúng với nước nóng trước và đổ vào máy giặt.</li> </ul>
Máy giặt cấp nước ở tiến trình vắt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nếu đồ giặt bị dồn về một phía và trở nên không cân bằng. Máy giặt sẽ điều chỉnh trạng thái mất cân bằng. Xem trang 18. <b>18</b></li> </ul>
Trong nước có rỉ sét.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hãy xả sạch nước dơ đi sau đó sử dụng nước sạch để giặt.</li> </ul>
Hình ảnh TV bị méo mó hoặc máy radio bị nhiễu sóng.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hãy đặt TV hoặc Radio ở khoảng cách xa máy giặt.</li> </ul>
Máy giặt cấp nước khi đang ở giữa tiến trình GIẶT hoặc XẢ.	<p>Máy giặt sẽ cấp nước:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Khi bạn bỏ thêm đồ giặt sau khi bắt đầu giặt.</li> <li>Khi mực nước không đủ.</li> <li>Khi máy giặt điều chỉnh lại trạng thái cân bằng.</li> </ul>
Thời gian còn lại tăng lên hoặc giảm đi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Máy giặt điều chỉnh thời gian còn lại theo điều kiện của áp suất nước, xả nước và vắt.</li> </ul>
Thời gian còn lại tạm thời ngưng hoạt động.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Thời gian còn lại của máy giặt sẽ ngưng hoạt động để điều chỉnh lại trạng thái cân bằng.</li> </ul>
Bảng điều khiển bị nóng lên trong khi giặt và sau khi giặt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do những phần bên dưới bảng điều khiển phát nhiệt khi máy giặt hoạt động.</li> </ul>
Máy giặt ngưng khi đang hoạt động.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nắp máy giặt mở khi đang ở tiến trình vắt. Hãy đóng nắp máy giặt khi máy đang vận hành.</li> <li>Đồ giặt bị dồn về một phía thùng giặt/vắt. Hãy điều chỉnh đồ giặt lại cho cân bằng. Xem trang 18. <b>18</b></li> </ul> <p><u>Nếu vấn đề xảy ra không thuộc phần trên. Hãy gọi nhân viên bảo trì hoặc người bán máy.</u></p>
Mực nước được định bởi bộ vi xử lý đường như thấp hơn hoặc cao hơn so với lượng đồ giặt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Khi bạn giặt đồ mỏng (ví dụ: sợi tổng hợp), máy giặt sẽ tự động điều chỉnh mực nước thấp.</li> <li>Nếu đồ giặt bị ướt, máy giặt sẽ tự điều chỉnh mực nước cao hơn lượng đồ giặt.</li> <li>Khi điện áp tại nhà bạn thấp hơn điện áp qui định, mực nước có thể tự động cài đặt ở mực nước cao cho phù hợp.</li> </ul> <p><u>Nếu bạn không hài lòng với mực nước do máy định, hãy điều chỉnh mực nước.</u></p>

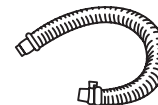
## CÁC BỘ PHẬN CỦA MÁY GIẶT



## PHỤ TÙNG



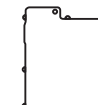
Ống cấp nước



Ống xả



Vòng kẹp ống



Tấm chắn chuột



Vít

### LƯU Ý:

- Trường hợp máy được sử dụng ở những nơi với cường độ cao so với cường độ sử dụng phổ biến tại các hộ gia đình, như sử dụng tại tiệm cắt tóc, thẩm mỹ viện, khách sạn, bệnh viện... thì cần thiết phải thay thế linh kiện (như: Motor, Bearing,...) thường xuyên hơn. Những trường hợp sử dụng như vậy không thuộc phạm vi thời gian bảo hành của chúng tôi. Ngoài ra, khách hàng nên thảo luận với cửa hàng bán sản phẩm để được thay thế linh kiện chính hãng, giúp cho máy hoạt động tốt hơn.

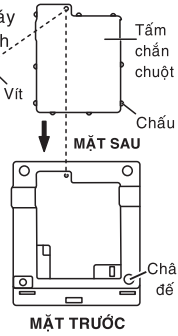
### THAY DÂY ĐIỆN:

Nếu dây điện bị hư, vì yêu cầu cần có các dụng cụ đặc biệt, do đó chỉ nên để nghị người bán hay trung tâm sửa chữa được AQUA thừa nhận thay dây điện khác.

# HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT

## 1. Lắp tấm chắn chuột

- Lấy tấm chắn chuột ở bên trong máy giặt và vít trong bọc nhựa đựng sách hướng dẫn sử dụng.
- Hạ từ từ mặt trước của máy xuống tấm thảm hoặc tấm đệm mềm.
  - Cẩn thận không làm móp thùng.
- Gắn tấm chắn chuột vào các chốt ở chân đế bằng cách ấn thẳng vào cho đến khi nghe tiếng "click".
- Siết vít để giữ chặt tấm chắn chuột lại.
  - Nếu không khớp sẽ gây ra tiếng ồn bất thường.
- Từ từ dựng máy lên.



## 2. Vị trí

- Chọn một nơi khô ráo, không có ánh nắng.
- Đặt máy trên một bề mặt vững chắc, bằng phẳng.



- Điều chỉnh chân chỉnh cân bằng của máy giặt khi cần để cho máy giặt cân bằng như hình vẽ.
  - Độ nghiêng lớn nhất cho phép của mặt nền là 2°.
- Kiểm tra xem máy giặt có cân bằng không bằng cách giữ 2 góc đối diện của máy giặt và lắc, nó có thể gây ra những tiếng ồn, độ rung bất thường và những vấn đề khác.

## LƯU Ý:

- Không được che kín chỗ thông hơi ở đáy máy giặt bằng thảm khi máy giặt được đặt trên nền thảm.

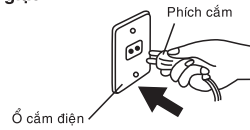
## Cách nối dài ống xả

Khi nối dài ống xả, vui lòng làm theo như bằng hướng dẫn dưới đây:

Ống nối	Mô tả
Không để thẳng	<ul style="list-style-type: none"> <li>Không nối dài ống xả.</li> </ul>
Để thẳng	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tổng chiều dài ống xả không quá 3m.</li> </ul>

## 3. Cắm điện cho máy giặt

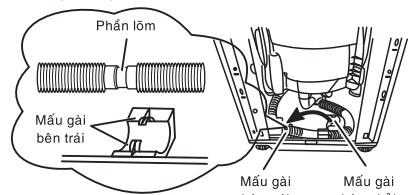
Cắm dây điện vào ổ cắm điện.



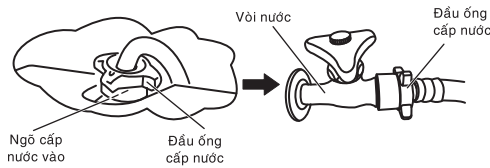
## Cách đổi hướng ống xả

Có thể chuyển ống xả từ bên phải qua bên trái theo các bước sau:

- Rút dây điện nguồn máy giặt.
- Tháo tấm che mặt trước của máy giặt ra bằng cách nới lỏng vít ở phía dưới.
- Cẩn thận không mở nắp thùng giặt và làm móp thùng.
- Tháo nắp đậy từ phía bên trái của chân đế.
- Bóp 2 chốt gài của đầu ống xả vào trong, đồng thời kéo ống xả về phía bên trong để tách ra khỏi chân đế.
- Tháo ống xả bên trong ra khỏi mẫu gài bên phải.
- Gắn phần lõm của ống xả vào mẫu gài bên trái. (Xem hình phía dưới).
- Luồn chốt gài của mẫu ống xả từ phía bên trong ra ngoài chân đế sao cho khớp với chân đế một cách chắc chắn.
- Gắn nắp đậy vào lỗ bên phải của chân đế sau khi đã chuyển ống qua bên trái.
- Gắn lại tấm che mặt trước và từ từ dựng máy đứng lên.
- Gắn ống xả ngoài vào bên trái.



## 4. Gắn ống cấp nước



- Nối một đầu của ống cấp nước với ngõ cấp nước vào của máy giặt.
- Nối đầu còn lại của ống cấp nước với vòi nước. Đảm bảo đầu nối chắc chắn, không bị rò rỉ nước.

## Chú ý:

- Chỉ nối máy giặt với nguồn nước lạnh (nước máy).
- Sử dụng bộ ống cấp nước đi kèm theo máy.
- Không nên sử dụng lại ống cấp nước cũ.

# BẢO QUẢN VÀ BẢO TRÌ

Một số đề nghị về cách giữ sạch và bảo quản máy giặt để sử dụng lâu dài.

## Lau chùi ngõ cấp nước vào (mỗi năm một lần)

- Khóa vòi nước lại.
- Nhấn nút CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH), chọn chương trình TIÊU CHUẨN (NORMAL) và nhấn nút KHỞI ĐỘNG/ TẠM DỪNG (START/PAUSE).
- Nếu bạn tháo ống cấp nước mà không khóa vòi nước lại, nước có thể văng ra ngoài.
- Khoảng 15 giây sau khi máy hoạt động, nhấn nút CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH) để tắt máy.
- Xoay tấm lọc ngõ cấp nước ngược chiều kim đồng hồ để tháo ống cấp nước ra.
- Lấy tấm lọc bên trong ngõ cấp nước vào ra ngoài và lau sạch bằng bàn chải.
- Sau đó hãy gắn tấm lọc vào trở lại.
- Gắn ống cấp nước vào trở lại máy giặt.



## Lau chùi máy giặt

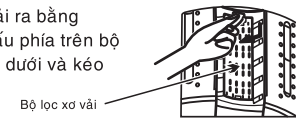
Lau chùi máy giặt sạch sẽ và khô ráo bằng vải mềm.

- Không được dùng bàn chải, bột đánh bóng benzine hay vật liệu dễ bay hơi để lau chùi máy giặt, vì có thể gây hư hại các linh kiện nhựa và lớp sơn phủ ngoài.
- Không để nước tràn văng lên trên bề mặt máy giặt để gây đoản mạch và điện giật.

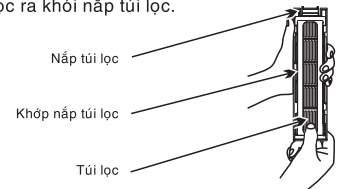


## Rửa sạch bộ lọc xơ vải sau mỗi lần sử dụng

- Kéo bộ lọc xơ vải ra bằng cách ấn nhẹ chốt phía trên bộ lọc xơ vải xuống dưới và kéo ra như hình vẽ.



- Dùng ngón tay cái kéo nhẹ túi lọc xuống dưới, sau đó lấy túi lọc ra khỏi nắp túi lọc.



- Lộn mặt trong của túi lọc ra ngoài, lấy bỏ xơ vải, rửa sạch trong nước. Sau đó lộn ngược túi lại.

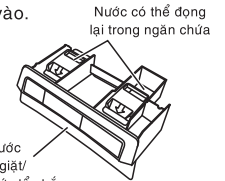


## Lau rửa ngăn chứa nước làm mềm vải/ bột giặt/ nước giặt, nước tẩy trắng

- Kéo ngăn chứa nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng ra, nhấn lên và kéo ra ngoài.
- Rửa sạch ngăn chứa nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng bằng nước.
- Gắn ngăn chứa nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng và ấn vào trong máy giặt.
  - Sau khi ngăn chứa được giữ chắc chắn bạn hãy ấn nắp đậy của ngăn chứa nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng xuống.
  - Nếu bạn ấn không đủ mạnh, máy giặt không thể tự động rót nước mềm vải/bột giặt/nước giặt và nước tẩy trắng được.



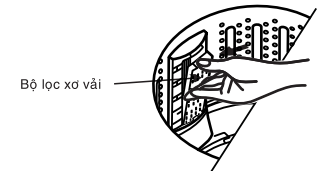
- Sau khi giặt, nước có thể bị đọng lại ở ngăn chứa nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng. Đây là nước sạch còn đọng lại ở ngăn chứa nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng.
- Nếu bạn dùng nước giặt hoặc nước tẩy trắng, trước hết hãy bỏ hết nước còn tồn đọng trong ngăn chứa ra, sau đó hãy rót nước giặt hoặc nước tẩy trắng vào.



- Lắp lại túi lọc cho đúng với các khớp của nắp túi lọc theo như hình vẽ, rồi dùng ngón tay cái đẩy nhẹ túi lọc lên.



- Gắn bộ lọc xơ vải vào cho đúng khớp và ấn vào cho đến khi nghe tiếng "cách".





## GỢI Ý VỀ CÁCH GIẶT

### CÁCH SỬ DỤNG NGĂN CHỨA NƯỚC MỀM VẢI

- Từ từ rót nước mềm vải vào ngăn chứa nước mềm vải trước khi cho máy hoạt động.
- Kéo ngăn chứa nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng ra.
  - Từ từ rót nước mềm vải vào ngăn chứa (phần bên trái của ngăn nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng). Nếu sử dụng loại nước mềm vải đậm đặc thì nên hòa tan với lượng nước gấp 2 lần.
  - Đóng ngăn chứa nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng lại.

### CHÚ Ý:

- Không được cho bột giặt hay nước tẩy trắng vào ngăn chứa nước mềm vải.
- Dùng quá nhiều nước mềm vải sẽ cho kết quả không tốt.
- Không được để nước mềm vải lâu trong ngăn chứa, vì nước sẽ trở nên cô đặc.

### CÁCH XẢ NƯỚC TỒN ĐỘNG TRONG MÁY

Chương trình này sẽ tự động xả nước còn tồn đọng trong 9 phút sau khi quá trình giặt hoàn tất. (Âm thanh khi cài đặt sẽ lâu hơn khi xóa.)

- Cài đặt: Nhấn nút **CÔNG TẮC NGUỒN** (POWER SWITCH) và nhấn giữ nút **CHU TRÌNH** (SELECT) khoảng 6 giây cho đến khi nghe tiếng "bíp". Tiếp theo nhấn nút **CÔNG TẮC NGUỒN** (POWER SWITCH) 2 lần.



- Hủy: Thực hiện tương tự thao tác cài đặt.

### SAU KHI GIẶT

- Tắt vòi nước.
- Rút dây cắm điện ra khỏi ổ cắm.
  - Nếu bạn quên tắt vòi nước hoặc quên rút dây điện, thì có thể gây rò rỉ nước hoặc hỏa hoạn khi không sử dụng.
  - Nếu có sấm chớp, nhanh chóng rút dây điện ra, vì sấm chớp có thể gây hư hại máy giặt.

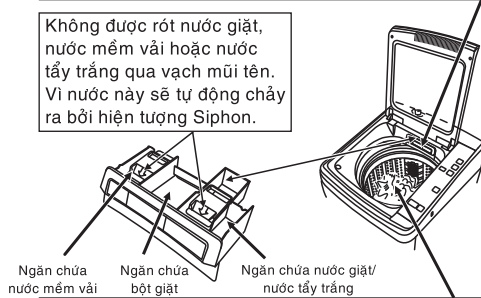


### CÁCH SỬ DỤNG NGĂN CHỨA NƯỚC GIẶT, NƯỚC TẨY TRẮNG

#### Nước tẩy trắng

- Hòa tan nước tẩy trắng với lượng nước gấp đôi lượng nước tẩy.
- Rót nước tẩy trắng vào phần bên phải của ngăn chứa nước mềm vải/bột giặt/nước giặt, nước tẩy trắng.
  - Khi bạn sử dụng nước tẩy trắng, hãy dùng bột giặt tổng hợp.

Không được rót nước giặt, nước mềm vải hoặc nước tẩy trắng qua vạch mũi tên. Vì nước này sẽ tự động chảy ra bởi hiện tượng Siphon.



#### Thuốc tẩy dạng bột

Cho đồng thời thuốc tẩy và bột giặt vào thùng giặt/vắt.

### CHÚ Ý:

- Không sử dụng nước tẩy trắng đối với vải màu.
- Không được rót nước tẩy trực tiếp lên đồ giặt, vì nó có thể làm thay đổi màu đồ giặt.
- Sau khi sử dụng nước tẩy, xả sạch ngăn chứa nước tẩy bằng nước.
- Khi giặt nước giặt, hãy đổ nước giặt vào ngăn chứa nước giặt, nước tẩy trắng. Sử dụng lượng nước giặt theo sự chỉ dẫn trên bao bì.

### CÁCH CÀI ĐẶT CHẾ ĐỘ AN TOÀN CHO TRẺ EM

Chức năng còi sẽ giúp bạn biết được nắp máy đang mở trong quá trình giặt.

- Cài đặt: Nhấn nút **CÔNG TẮC NGUỒN** (POWER SWITCH) và nhấn giữ nút **MỨC NƯỚC** (WATER LEVEL) trong 4 giây hay lâu hơn cho đến khi nghe tiếng bíp. Sau đó nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TAM DỪNG** (START/PAUSE) để thực hiện chương trình giặt.
- Nếu bạn mở nắp máy giặt, máy giặt sẽ ngừng hoạt động và đèn chỉ thị U5 sẽ bắt đầu nhấp nháy. Đóng nắp máy lại, máy giặt sẽ tiếp tục quá trình giặt.



- Hủy: Thực hiện tương tự thao tác cài đặt. (Âm thanh khi cài đặt sẽ lâu hơn khi hủy.)

## GỢI Ý VỀ ĐỒ GIẶT

### CHUẨN BỊ ĐỒ GIẶT TRƯỚC KHI GIẶT

- Phải lấy hết các vật như: kẹp tóc, đồng tiền, kim kẹp giấy... ra khỏi túi trước khi giặt vì các vật nhỏ này sẽ gây ra tiếng kêu lạ, làm kẹt máy hoặc làm rách quần áo.
- Phải lộn mặt trái của đồ giặt có xơ vải ra ngoài.
- Khi giặt các loại đồ giặt có đinh kim tuyến, đồ lót nylon và sợi tổng hợp mỏng nên sử dụng lưới giặt nylon để bảo vệ.
- Cột chặt các sợi dây dài và kéo các móc khóa trên quần áo lại vì chúng khi mở tung ra có thể gây hư hại cho đồ giặt hoặc thùng giặt.
- Phải phủi sạch bùn, cát trên đồ giặt trước khi cho vào thùng giặt.
- Những quần áo bị dơ nhiều cũng nên được chải sạch trước khi giặt.
- Hãy giặt theo chỉ dẫn in trên các "mác" đính trên quần áo.
- Không giặt chung đồ giặt có màu và đồ trắng.

## MỘT SỐ ĐỀ NGHỊ VỀ BỘT GIẶT, LƯỢNG ĐỒ GIẶT VÀ LƯỢNG NƯỚC MỀM VẢI

### MỘT SỐ ĐỀ NGHỊ VỀ BỘT GIẶT, LƯỢNG ĐỒ GIẶT VÀ LƯỢNG NƯỚC MỀM VẢI

- Bột giặt quá nhiều sẽ xả không sạch, còn bột giặt quá ít sẽ giặt không sạch.
- Mỗi loại bột giặt và mỗi loại nước mềm vải có chỉ định cách sử dụng riêng. Vui lòng tuân theo hướng dẫn sử dụng trên bao bì của bột giặt và của nước mềm vải.
- Tham khảo lượng đồ giặt tối đa ở bảng sau:

Lượng đồ giặt tối đa					
Mức nước		29L	41L	55L	63L
Chương trình	TIÊU CHUẨN (NORMAL)	Dưới 1,5 kg	Tối đa 3,0 kg	Tối đa 5,5 kg	Tối đa 8,0 kg
	GIẶT THƠM (SOFTENER SOAK)				
	GIẶT NHANH (SPEEDY)				
	TÙY CHỌN (CUSTOM)				
	GIẶT NGÂM (SOAK)				
	GIẶT MẠNH (HEAVY DUTY)				
GIẶT NHẸ (DRY CARE)	Không dùng	Tối đa 0,5 kg	Tối đa 1,2 kg	Tối đa 1,5 kg	
CHẤM MỀM (BLANKET)	Không dùng	Không dùng	Tối đa 2,5 kg	Tối đa 3,0 kg	

### CHÚ Ý:

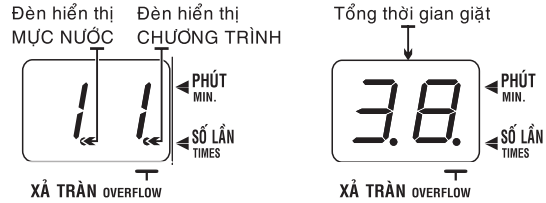
- Nếu lượng bột giặt tạo quá nhiều bọt, hãy đổi loại ít bọt và theo chỉ dẫn trên bao bì của bột giặt.
- Đổ bằng len thun có đính nhãn "giặt tay" hoặc các loại vải mỏng khác nên để trong bao lưới bằng nylon để bảo vệ kỹ hơn.
- Nên áp dụng cho khoảng 80% lượng đồ giặt đề nghị ở bảng trên.

# TÊN VÀ CHỨC NĂNG CÁC NÚT TRÊN BẢNG ĐIỀU KHIỂN

## Đèn hiển thị mực nước & lượng bột giặt, nút MỨC NƯỚC (WATER LEVEL) & chức năng AN TOÀN CHO TRẺ EM

► Trước khi bắt đầu chương trình giặt, máy giặt sẽ tự động chọn mực nước tương ứng với lượng đồ giặt (hiển thị trên đèn LED).

Vd: Khi giặt chương trình TIÊU CHUẨN (NORMAL), ở mực nước cao (65L), đèn LED sẽ hiển thị:



► Bạn có thể nhấn lần lượt nút MỨC NƯỚC (WATER LEVEL) chọn mực nước phù hợp với lượng đồ giặt và lượng bột giặt tương ứng.

- ● 63L
- ● 55L
- ● 41L
- ● 29L

► Nút này còn được dùng nếu bạn muốn cài đặt chế độ an toàn cho trẻ em. Xem phần "CÁCH CÀI ĐẶT CHẾ ĐỘ AN TOÀN CHO TRẺ EM" ở trang 15.

## Đèn chỉ thị THỜI GIAN & HẸN GIỜ (TIMER & PRESET (Hr.))

► Chỉ thị thời gian giặt còn lại.

(Vd.): Thời gian giặt còn lại 20 phút.

► Chỉ thị chế độ xả.

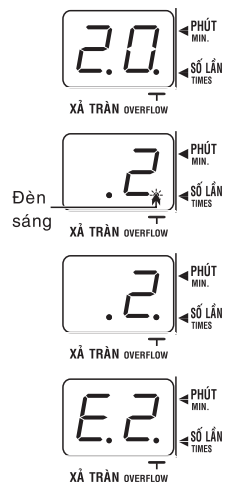
(Vd.): Xả tràn 2 lần, đèn sáng khi đang xả tràn.

► Chỉ thị thời gian giặt hoàn tất (giặt hẹn giờ).

(Vd.): Việc giặt hoàn tất sau 2 giờ.

► Khi có vấn đề trục trặc xảy ra đèn chỉ thị sẽ báo hiệu.

(Vd.): Nước không xả ra.



AN TOÀN TRẺ EM CHILD SAFETY

- 63L
- 55L
- 41L
- 29L

- HẸN GIỜ PRESET (Hr.)
- GIẶT WASH
- XẢ RINSE
- VẮT SPIN

8.8 PHÚT MIN. SỐ LẦN TIMES

Tắt cả đèn sáng All lighting

TIÊU CHUẨN NORMAL

GIẶT THƠM SOFTENER SOAK

GIẶT MẠNH HEAVY DUTY

GIẶT NHANH SPEEDY

TÙY CHỌN CUSTOM

GIẶT NHẸ DRY CARE

GIẶT CHẦN MỀM BLANKET

GIẶT NGÂM SOAK

VẮT CỤC KHÔ CYCLONE DRY

START KHỞI ĐỘNG TẠM DỪNG PAUSE

CÔNG TẮC NGUỒN POWER SWITCH

# GIỚI THIỆU TÍNH NĂNG HOẠT ĐỘNG

## CHƯƠNG TRÌNH GIẶT BẰNG BỘ SUY LUẬN ẢO (NEURO & FUZZY)

Khi bạn chọn chương trình giặt TIÊU CHUẨN (NORMAL), GIẶT THƠM (SOFTENER SOAK), GIẶT MẠNH (HEAVY DUTY), GIẶT NHANH (SPEEDY), TÙY CHỌN (CUSTOM), GIẶT NGÂM (SOAK) hoặc VẮT CỤC KHÔ (CYCLONE DRY), máy giặt sẽ tự động điều khiển bằng bộ suy luận ảo (NEURO & FUZZY).

Tùy theo loại vải và theo lượng đồ giặt mà chương trình thích hợp sẽ được chọn.

Ở giai đoạn giặt (WASH), máy giặt sẽ điều chỉnh lại hoạt động giặt hoặc lượng nước.

## LƯU Ý:

- Không được cho tay vào thùng giặt khi mâm giặt đang quay, đồ giặt có thể quấn vào tay bạn gây ra thương tích.
- Nếu bạn cho đồ ướt vào, mực nước sẽ được định ở mức cao hơn so với mức đồ khô.
- Nếu một phần đồ giặt lộ ra ngoài thùng giặt, hãy nhấn chìm nó vào trong nước.

# CÁCH CÀI ĐẶT CHƯƠNG TRÌNH HẸN GIỜ (PRESET (Hr.))

## CÁCH HẸN GIỜ

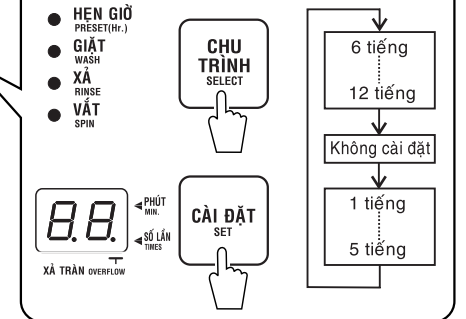
1. Nhấn nút CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH).
2. Nhấn nút CHƯƠNG TRÌNH (COURSE) để chọn chương trình giặt mong muốn.
3. Nhấn nút CHU TRÌNH (SELECT) 4 lần để chọn chức năng HẸN GIỜ (PRESET (Hr.)).
4. Nhấn nút CÀI ĐẶT (SET) và cài đặt thời gian giặt hoàn tất.
5. Nhấn nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE).  
Tất cả các đèn chỉ thị sẽ tắt sau đó khoảng 1 phút, ngoại trừ đèn HẸN GIỜ (PRESET (Hr.)).

## CHÚ Ý:

- Không thể sử dụng chức năng HẸN GIỜ (PRESET (Hr.)) cho chương trình GIẶT NHẸ (DRY CARE) và VỆ SINH LỒNG GIẶT (WASHING TUB).
- Trong khi máy đang ở trạng thái "hẹn giờ", hãy nhấn nút CÀI ĐẶT (SET) để xem lại thời gian giặt hoàn tất của chương trình giặt đã chọn. Các đèn chỉ thị sẽ tắt sau đó khoảng 5 giây.
- Nếu muốn hủy việc hẹn giờ, hãy tắt CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH), sau đó bật lại để cài đặt lại.
- Nếu cài đặt thời gian hẹn giờ quá gần với thời gian chuẩn của chương trình giặt thì máy giặt sẽ hoạt động ngay lập tức (không chờ).

## CÁCH SỬ DỤNG CHỨC NĂNG HẸN GIỜ (PRESET (Hr.))

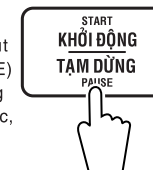
Thời gian hoàn tất (PRESET (Hr.)) được thay đổi bằng cách nhấn nút CÀI ĐẶT (SET).



# CÁCH XÓA TIẾNG BÁO HIỆU KẾT THÚC

## Cách xóa và thiết lập lại tiếng báo hiệu kết thúc

Nhấn nút CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH), tiếp theo nhấn giữ nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE) khoảng 4 giây cho đến khi bạn nghe tiếng bip. Để thiết lập lại tiếng báo hiệu kết thúc, hãy thực hiện lại thao tác trên.



## CHÚ Ý:

Âm thanh khi xóa tiếng báo hiệu kết thúc sẽ lâu hơn âm thanh khi thiết lập lại. Trong khi đang giặt, bạn cũng có thể nhấn giữ nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE) khoảng 4 giây để xóa hoặc thiết lập lại tiếng báo hiệu kết thúc. Sau đó hãy nhấn nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE) lần nữa để máy hoạt động lại.

# CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH VỆ SINH LỒNG GIẶT (WASHING TUB)

Sau thời gian dài sử dụng, các vết bẩn sẽ dần bám trên bề mặt của lồng giặt. Chúng có thể làm bẩn đồ giặt của bạn hay gây ra mùi khó chịu. Để tẩy các vết bẩn này, bạn có thể sử dụng chương trình VỆ SINH LỒNG GIẶT (WASHING TUB).

- Nên vệ sinh lồng giặt mỗi tháng một lần.
- Lượng xà phòng sử dụng nhiều hơn bình thường.
- Đối với những vết bẩn khó phai, bạn có thể dùng loại chất tẩy Clo chuyên dùng để lau chùi.

## Qui Trình

**1**

**CÔNG TẮC NGUỒN**  
POWER SWITCH

Nhấn nút **CÔNG TẮC NGUỒN** (POWER SWITCH).

**2**

**CHƯƠNG TRÌNH**  
COURSE

Nhấn nút **CHƯƠNG TRÌNH** (COURSE) 9 lần đến khi tất cả các đèn **CHƯƠNG TRÌNH** đều sáng.

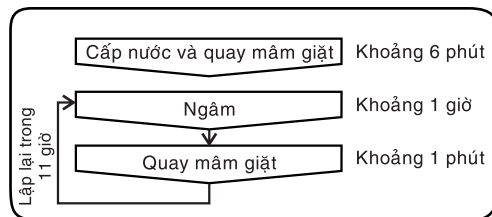
**3**

**START KHỞI ĐỘNG**  
**TẠM DỪNG**  
PAUSE

Nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG** (START/PAUSE) để tiến hành chương trình vệ sinh lồng giặt.

- Khi mâm giặt bắt đầu quay, cho bột giặt hoặc khoảng 300ml chất tẩy trắng có chứa Clo vào lồng giặt.
- Không được cho bất cứ loại đồ giặt nào vào lồng giặt.
- Đóng nắp máy giặt lại. Tiến trình này sẽ hoạt động trong 12 giờ.
- Nếu nắp máy mở trong khi đang vận hành, máy sẽ dừng trước khi thực hiện 2 công đoạn cuối cùng là xả nước và vắt.
- Máy sẽ báo hiệu sau khi kết thúc tiến trình.

## Tiến trình hoạt động của chương trình VỆ SINH LỒNG GIẶT (WASHING TUB)



### CHÚ Ý:

- Máy giặt sẽ quay mâm giặt khoảng 1 phút sau mỗi 1 giờ ngâm lồng giặt để đánh tan những vết bẩn hoặc nấm mốc dính trong lồng giặt.
- Sau 11 giờ ngâm và quay mâm giặt, máy sẽ thực hiện chu trình giặt, xả, vắt để kết thúc chương trình VỆ SINH LỒNG GIẶT (WASHING TUB).

## Tiến trình cuối của chương trình VỆ SINH LỒNG GIẶT (WASHING TUB)

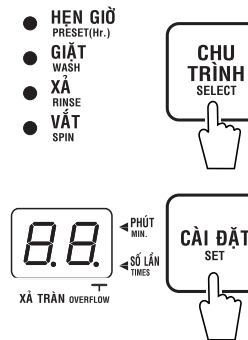
QUAY MÂM GIẶT	XẢ NƯỚC	VẮT	CẤP NƯỚC & QUAY MÂM GIẶT	XẢ TRẦN
Khoảng 5 phút	Khoảng 2 phút	Khoảng 4 phút	Khoảng 4 phút	Khoảng 3 phút

QUAY MÂM GIẶT	XẢ NƯỚC	VẮT	CẤP NƯỚC & QUAY MÂM GIẶT	XẢ TRẦN
Khoảng 1 phút	Khoảng 2 phút	Khoảng 4 phút	Khoảng 4 phút	Khoảng 3 phút

QUAY MÂM GIẶT	XẢ NƯỚC	VẮT	XẢ PHUN	VẮT CỰC KHÔ
Khoảng 1 phút	Khoảng 2 phút	Khoảng 4 phút	Khoảng 1 phút	Khoảng 30 phút

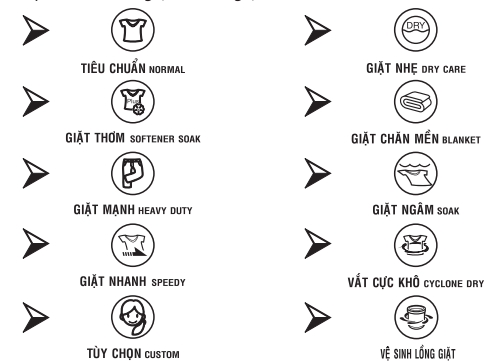
## Nút CHU TRÌNH (SELECT), Nút CÀI ĐẶT (SET) và chức năng HẸN GIỜ (PRESET (Hr.))

- Nếu bạn muốn thay đổi thời gian giặt, chế độ xả và/hoặc thời gian vắt, nhấn nút **CHU TRÌNH** (SELECT) và nút **CÀI ĐẶT** (SET) để chọn thời gian giặt, chế độ xả và/hoặc thời gian vắt mong muốn cho mỗi chương trình giặt.
- Để cài đặt chức năng hẹn giờ. Nhấn nút **CHU TRÌNH** (SELECT) 4 lần chọn chức năng **HẸN GIỜ** (PRESET (Hr.)) và nút **CÀI ĐẶT** (SET) cài đặt thời gian giặt hoàn tất. Xem phần "CÁCH CÀI ĐẶT CHƯƠNG TRÌNH HẸN GIỜ (PRESET (Hr.))" ở trang 14. **14**



## Nút CHƯƠNG TRÌNH (COURSE)

- Nhấn lần lượt nút **CHƯƠNG TRÌNH** (COURSE) để lựa chọn chương trình giặt phù hợp với loại đồ giặt muốn giặt.



- Khi chọn chương trình giặt **TIÊU CHUẨN** (NORMAL), **GIẶT THƠM** (SOFTENER SOAK), **GIẶT MẠNH** (HEAVY DUTY), **GIẶT NHANH** (SPEEDY), **TÙY CHỌN** (CUSTOM), **NGẤM** (SOAK) hoặc **VẮT CỰC KHÔ** (CYCLONE DRY), máy giặt sẽ tự động điều khiển hoạt động bằng **BỘ SUY LUẬN ÁO** (NEURO & FUZZY). Xem phần "GIỚI THIỆU TÍNH NĂNG HOẠT ĐỘNG" ở trang 14. **14**

## Nút CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH)

Nút này được dùng để mở hay ngắt nguồn điện cấp cho máy. Khi giặt xong, máy sẽ tự động ngắt điện trong vòng 5 giây. Nếu có cài chức năng xả nước tồn đọng, máy sẽ tự động ngắt điện trong khoảng 9 phút. Xem phần "CÁCH XẢ NƯỚC TỒN ĐỌNG TRONG MÁY" ở trang 15. **15**

## Nút KHỞI ĐỘNG / TẠM DỪNG (START/PAUSE)

Nút này được dùng để bắt đầu hoạt động của máy giặt hoặc để ngừng máy tạm thời. Để cho máy hoạt động lại, nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG** (START/PAUSE) lần nữa.

## CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH GIẶT TIÊU CHUẨN (NORMAL), MẠNH (HEAVY DUTY), NHANH (SPEEDY) & NHẸ (DRY CARE)

### Chương trình giặt TIÊU CHUẨN (NORMAL)

Dùng với đồ giặt thường.

### Chương trình GIẶT MẠNH (HEAVY DUTY)

Dùng đối với quần áo dày bị dơ nhiều (như đồ Jeans).

### Chương trình GIẶT NHANH (SPEEDY)

Dùng đối với quần áo bị dơ ít.

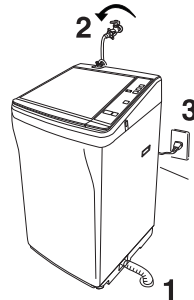
### Chương trình GIẶT NHẸ (DRY CARE)

Gợi ý cho đồ giặt nhẹ:

63L	Tối đa 1,5 kg
55L	Tối đa 1,2 kg
41L	Tối đa 0,5 kg

#### Chuẩn bị:

- Nhớ gắn chặt ống xả.
  - Nối ống cấp nước vào vòi nước và mở vòi.
  - Cắm phích điện vào ổ cắm.
- Phải đảm bảo rằng máy giặt đã được nối đất.



#### Các bước giặt

**1**

**CÔNG TẮC NGUỒN**  
POWER SWITCH

Nhấn nút CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH).

**2**

Cho đồ giặt vào máy giặt.

**3**

Cho bột giặt vào máy giặt và đóng nắp máy giặt lại

**4**

**CHƯƠNG TRÌNH**  
COURSE

Chọn chương trình giặt TIÊU CHUẨN (NORMAL): Chương trình mặc định.  
Chọn chương trình GIẶT MẠNH (HEAVY DUTY): Nhấn nút COURSE 2 lần.  
Chọn chương trình GIẶT NHANH (SPEEDY): Nhấn nút COURSE 3 lần.  
Chọn chương trình GIẶT NHẸ (DRY CARE): Nhấn nút COURSE 5 lần.

**5**

**START**  
**KHỞI ĐỘNG**  
**TẠM DỪNG**  
PAUSE

Nhấn nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE). Máy giặt sẽ bắt đầu kiểm tra lượng đồ giặt bằng cách quay mâm giặt trước khi cấp nước.

#### Chú ý:

Ở chương trình giặt NHẸ (DRY CARE), máy giặt sẽ tự động chọn mức nước 55L.  
Đối với chương trình giặt CHĂN MỀN (BLANKET), máy giặt sẽ tự động chọn mức nước 63L.

### Tiến trình hoạt động của chương trình TIÊU CHUẨN (NORMAL), GIẶT MẠNH (HEAVY DUTY), GIẶT NHANH (SPEEDY) và GIẶT NHẸ (DRY CARE)

	GIẶT	XẢ	VẮT	TỔNG CỘNG
<b>NORMAL</b> <b>TIÊU CHUẨN</b>	9 phút	2 lần xả nước + 1 lần xả phun	5 phút	Khoảng 38 phút
<b>HEAVY DUTY</b> <b>GIẶT MẠNH</b>	13 phút	3 lần xả nước + 2 lần xả tràn	7 phút	Khoảng 47 phút
<b>SPEEDY</b> <b>GIẶT NHANH</b>	7 phút	2 lần xả nước + 1 lần xả tràn	5 phút	Khoảng 28 phút
<b>DRY CARE</b> <b>GIẶT NHẸ</b>	6 phút	3 lần xả nước + 2 lần xả tràn	2 phút	Khoảng 31 phút

• Thời gian tổng cộng khác nhau tùy thuộc vào áp suất nước.

## CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH VẮT CỤC KHÔ (CYCLONE DRY)

Dùng chương trình này khi bạn muốn đồ giặt sau vắt mau khô hơn so với vắt bình thường. Máy sẽ thực hiện toàn bộ chương trình trong vòng 92 phút. Sau khi kết thúc chu kỳ giặt và xả, máy sẽ thực hiện tiến trình vắt cục khô trong khoảng 60 phút.

#### Các bước giặt

- Mức nước được chọn tương ứng với lượng đồ giặt. Bạn có thể nhấn lần lượt nút MỨC NƯỚC (WATER LEVEL) để chọn mức nước mong muốn.

**1**

**CÔNG TẮC NGUỒN**  
POWER SWITCH

Nhấn nút CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH).

**2**

Cho đồ giặt vào máy giặt.

**3**

Cho bột giặt vào máy giặt và đóng nắp máy giặt lại

**4**

**CHƯƠNG TRÌNH**  
COURSE

Nhấn nút CHƯƠNG TRÌNH (COURSE) 8 lần.

**5**

**START**  
**KHỞI ĐỘNG**  
**TẠM DỪNG**  
PAUSE

Nhấn nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE). Máy giặt sẽ bắt đầu kiểm tra lượng đồ giặt bằng cách quay mâm giặt trước khi cấp nước.

**6**

Chú ý đóng nắp máy giặt.

- Nếu nắp máy đang mở, máy sẽ không thực hiện giai đoạn vắt và sẽ báo lỗi. Hãy đóng nắp máy lại để bắt đầu vắt.
- Sau khi giặt xong, máy sẽ phát tiếng báo hiệu kết thúc và sẽ tự động tắt trong vòng 5 giây.
- Sau khi giặt xong, khóa vòi nước lại và rửa sạch bộ lọc xơ vải.

### Tiến trình hoạt động của chương trình VẮT CỤC KHÔ (CYCLONE DRY)

	GIẶT	XẢ	VẮT CỤC KHÔ	TỔNG CỘNG
<b>CYCLONE DRY</b> <b>(VẮT CỤC KHÔ)</b>	10 phút	2 lần xả nước + 1 lần xả phun	60 phút	Khoảng 92 phút

• Thời gian tổng cộng khác nhau tùy thuộc vào áp suất nước.

#### CHÚ Ý:

Nếu bạn không muốn giặt toàn chương trình VẮT CỤC KHÔ (CYCLONE DRY) mà chỉ muốn vắt khô đồ giặt, hãy thực hiện thao tác sau:

- Cho đồ ướt vào máy, nhấn nút CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH) và đóng nắp máy lại.
- Nhấn nút CHƯƠNG TRÌNH (COURSE) 8 lần chọn chương trình VẮT CỤC KHÔ (CYCLONE DRY).
- Nhấn nút CHU TRÌNH (SELECT) chọn chế độ GIẶT (WASH), sau đó nhấn nút CÀI ĐẶT (SET) chọn thời gian giặt: 0 phút. Nhấn tiếp nút CHU TRÌNH (SELECT) chọn chế độ XẢ (RINSE), sau đó nhấn nút CÀI ĐẶT (SET) chọn số lần xả: 0 lần. Nhấn tiếp nút CHU TRÌNH (SELECT) chọn chế độ VẮT (SPIN), sau đó nhấn nút CÀI ĐẶT (SET) để đèn hiện lên 60 phút (chỉ có một chế độ vắt cục khô là 60 phút).

- Nhấn nút KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE).

#### GHI CHÚ:

Máy sẽ thực hiện tiến trình vắt khô trong vòng 60 phút.





## CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH GIẶT THƠM (SOFTENER SOAK), GIẶT NGÂM (SOAK)


### Chương trình GIẶT THƠM (SOFTENER SOAK)

Dùng khi bạn muốn ngâm đồ giặt trong nước làm mềm vải (20 phút) giúp quần áo của bạn thơm lâu hơn.


### Chương trình GIẶT NGÂM (SOAK)


Dùng đối với quần áo thường bị dơ nhiều (rất tốt đối với đồ giặt bị bám dầu và mồ hôi).


#### Các bước giặt

- 


**CÔNG TẮC NGUỒN**  
POWER SWITCH

Nhấn nút **CÔNG TẮC NGUỒN** (POWER SWITCH).
- 

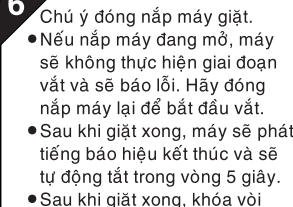
Cho đồ giặt vào máy giặt.
- 

Cho bột giặt vào máy giặt và đóng nắp máy giặt lại.
- 

**CHƯƠNG TRÌNH**  
COURSE

Chọn chương trình **GIẶT THƠM** (SOFTENER SOAK): Nhấn nút **CHƯƠNG TRÌNH** (COURSE) 1 lần.  
Chọn chương trình **GIẶT NGÂM** (SOAK): Nhấn nút **CHƯƠNG TRÌNH** (COURSE) 7 lần.
- 

**START**  
**KHỞI ĐỘNG**  
**TẠM DỪNG**  
PAUSE

Nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG** (START/PAUSE). Máy giặt sẽ bắt đầu kiểm tra lượng đồ giặt bằng cách quay mâm giặt trước khi cấp nước.
- 

Chú ý đóng nắp máy giặt.

  - Nếu nắp máy đang mở, máy sẽ không thực hiện giai đoạn vắt và sẽ báo lỗi. Hãy đóng nắp máy lại để bắt đầu vắt.
  - Sau khi giặt xong, máy sẽ phát tiếng báo hiệu kết thúc và sẽ tự động tắt trong vòng 5 giây.
  - Sau khi giặt xong, khóa vòi nước lại và rửa sạch bộ lọc xơ vải.

### Tiến trình hoạt động của chương trình GIẶT THƠM (SOFTENER SOAK) và GIẶT NGÂM (SOAK)

	GIẶT	XẢ	NGÂM	VẮT	TỔNG CỘNG
<b>GIẶT THƠM (SOFTENER SOAK)</b>	10 phút	2 lần xả nước + 1 lần xả phun	20 phút	6 phút	Khoảng 58 phút
<b>GIẶT NGÂM (SOAK)</b>	45 phút	10 phút	2 lần xả nước + 1 lần xả phun	6 phút	Khoảng 83 phút

- Thời gian tổng cộng khác nhau tùy thuộc vào áp suất nước.



Quá trình cấp nước & hòa tan bột giặt (khoảng 8 phút)

Quá trình ngâm đồ giặt

Quá trình khuấy đồ giặt

Quá trình Giặt

Quá trình Xả

Quá trình Vắt

Quá trình này sẽ lặp lại 8 lần

#### LƯU Ý :

- Không áp dụng chương trình này để giặt các quần áo có mẫu thêu, có màu vì có thể lan dính các đồ giặt khác.
- Không dùng xà bông dạng khó hòa tan, vì quần áo có thể bị ngả màu.
- Không được dùng bột giặt có tác nhân là thuốc tẩy đối với quần áo nhuộm màu pha kim loại vì quần áo có thể bị hư hỏng khi giặt.

## CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH GIẶT CHĂN MỀN (BLANKET)

Dùng để giặt các loại chăn mền và đồ có kích thước lớn. Ở chế độ này, máy sẽ tự động chọn mực nước 63L.

Nhưng bạn có thể thay đổi mực nước thấp hơn tùy thuộc vào kích thước của chăn mền.


#### Các loại chăn mền có thể giặt được

Chất liệu: Những loại chăn mền giặt được làm bằng sợi tổng hợp (acrylic) hoặc sợi nhân tạo (polyester) có đinh nhãn "giặt bằng tay".


Trọng lượng: Tối đa 4,5 kg.


Kích thước: Tối đa 180cm x 230cm.


#### Các bước giặt

- 


**CÔNG TẮC NGUỒN**  
POWER SWITCH

Mở vòi nước, nhấn nút **CÔNG TẮC NGUỒN** (POWER SWITCH) và mở nắp máy giặt.
- 

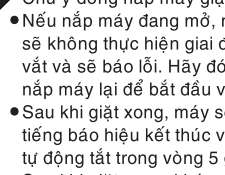
Rót bột giặt dạng lỏng vào trong máy giặt. Nếu bạn sử dụng xà bông bột, hãy hòa tan bột giặt với 5l nước ấm (khoảng 30°C) và sau đó rót từ từ vào trong máy giặt.
- 

Cho chăn mền đã được cuộn tròn lại vào gọn bên trong máy.
- 

**CHƯƠNG TRÌNH**  
COURSE

Nhấn nút **CHƯƠNG TRÌNH** (COURSE) 6 lần.
- 

**START**  
**KHỞI ĐỘNG**  
**TẠM DỪNG**  
PAUSE

Nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG** (START/PAUSE).
- 

Chú ý đóng nắp máy giặt.

  - Nếu nắp máy đang mở, máy sẽ không thực hiện giai đoạn vắt và sẽ báo lỗi. Hãy đóng nắp máy lại để bắt đầu vắt.
  - Sau khi giặt xong, máy sẽ phát tiếng báo hiệu kết thúc và sẽ tự động tắt trong vòng 5 giây.
  - Sau khi giặt xong, khóa vòi nước lại và rửa sạch bộ lọc xơ vải.

### Tiến trình hoạt động của chương trình giặt CHĂN MỀN (BLANKET)

	GIẶT	XẢ	VẮT	TỔNG CỘNG
<b>CHĂN MỀN (BLANKET)</b>	12 phút	3 lần xả nước + 2 lần xả tràn	8 phút	Khoảng 47 phút

- Thời gian tổng cộng khác nhau tùy thuộc vào áp suất nước.

### Cách xếp và cho chăn mền vào trong máy giặt.

- 

Xếp đôi tấm chăn lại.
- 

Xếp tiếp lại thành một phần ba.
- 

Cuộn tròn tấm chăn lại.
- 

Cho chăn mền đã được cuộn tròn lại vào gọn trong máy.

#### SAU KHI GIẶT

Lấy tấm chăn ra, treo đều trên dây phơi đồ và hong khô ở nơi khô ráo. Hãy chải nhẹ tấm chăn đã được hong khô theo chiều sợi vải.

#### CHÚ Ý :

- Giặt trước những phần dơ (như những đường viền) bằng tay.
- Không sử dụng quá nhiều bột giặt (nên ước lượng trước khi sử dụng).
- Sử dụng nước ấm (khoảng 30°C) để tẩy sạch các vết bẩn một cách hiệu quả hơn.
- Nếu có một phần của tấm chăn lộ ra ngoài thùng giặt khi máy giặt đang hoạt động, hãy nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG** (START/PAUSE) để dừng máy và nhấn chìm phần chăn đó vào trong nước. Sau đó nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG** (START/PAUSE) lần nữa để máy hoạt động trở lại.

# CÁCH CÀI ĐẶT THỜI GIAN GIẶT MONG MUỐN

Dùng cho những chế độ giặt khác nhau. Ví dụ: chỉ giặt, giặt - xả, xả - vắt, giặt - xả - vắt...

- Nhấn nút **CHƯƠNG TRÌNH (COURSE)** để chọn chương trình giặt mong muốn. Tùy theo loại đồ giặt, tham khảo bảng sau:

Chương trình giặt	Loại đồ giặt
TIÊU CHUẨN (NORMAL)	Dùng đối với đồ giặt cotton và đồ giặt thường
GIẶT THƠM (SOFTENER SOAK)	Dùng để giặt ngâm đồ giặt thường trong nước mềm vải
GIẶT MẠNH (HEAVY DUTY)	Dùng cho đồ giặt dày bị dơ nhiều
GIẶT NHANH (SPEEDY)	Dùng cho đồ giặt bị dơ ít
TÙY CHỌN (CUSTOM)	Dùng cho đồ giặt bị dơ nhiều hay đồ giặt thường
GIẶT NHẸ (DRY CARE)	Dùng đối với đồ giặt nhẹ như đồ lót và đồ thêu ren
CHẪN MỀM (BLANKET)	Dùng cho chăn mềm hoặc đồ giặt có kích thước lớn
GIẶT NGÂM (SOAK)	Dùng để giặt ngâm đồ giặt bị dơ nhiều

### CHÚ Ý:

- Nếu bạn muốn thay đổi chương trình giặt trước đó, hãy nhấn nút **CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH)** để tắt máy. Sau đó hãy bật lên lại và chọn chương trình giặt mong muốn.

- Nhấn nút **CHU TRÌNH (SELECT)** để chọn lần lượt các chu trình giặt, xả, vắt.
- Ứng với mỗi chu trình được chọn, nhấn nút **CÀI ĐẶT (SET)** để thay đổi thời gian giặt, chế độ xả và thời gian vắt.
- Nhấn nút **MỨC NƯỚC (WATER LEVEL)** thay đổi mực nước. Sau đó nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE)**.

### Các trình tự của CHƯƠNG TRÌNH ĐƯỢC CÀI ĐẶT THỜI GIAN

Nếu bạn muốn	CHU TRÌNH TỰ	CÀI ĐẶT SET	GIẶT	XẢ	VẮT
<b>Chỉ GIẶT (WASH)</b>	<input type="radio"/> HEN GIÓ <input checked="" type="radio"/> GIẶT <input type="radio"/> XẢ <input type="radio"/> VẮT	Tham khảo phần dưới và trang 6.	→	→	→
<b>Chỉ XẢ (RINSE)</b>	<input type="radio"/> HEN GIÓ <input type="radio"/> GIẶT <input checked="" type="radio"/> XẢ <input type="radio"/> VẮT		→	→	→
<b>Chỉ VẮT (SPIN).</b> <i>* Nếu chỉ tháo nước, hãy để nắp máy giặt mở.</i>	<input type="radio"/> HEN GIÓ <input type="radio"/> GIẶT <input type="radio"/> XẢ <input checked="" type="radio"/> VẮT		→	→	→
<b>GIẶT - XẢ</b>	<input type="radio"/> HEN GIÓ <input checked="" type="radio"/> GIẶT <input type="radio"/> XẢ <input type="radio"/> VẮT	Tham khảo phần dưới và trang 6. (Nhấn nút <b>CHU TRÌNH (SELECT)</b> và <b>CÀI ĐẶT (SET)</b> cho riêng mỗi chu trình.)	→	→	→
<b>GIẶT - VẮT</b>	<input type="radio"/> HEN GIÓ <input checked="" type="radio"/> GIẶT <input type="radio"/> XẢ <input checked="" type="radio"/> VẮT		→	→	→
<b>XẢ - VẮT</b>	<input type="radio"/> HEN GIÓ <input type="radio"/> GIẶT <input checked="" type="radio"/> XẢ <input checked="" type="radio"/> VẮT	→	→	→	
<b>GIẶT, XẢ và VẮT</b>	<input type="radio"/> HEN GIÓ <input checked="" type="radio"/> GIẶT <input type="radio"/> XẢ <input checked="" type="radio"/> VẮT	→	→	→	

- Trường hợp bạn không nhấn nút **CÀI ĐẶT (SET)**, máy giặt sẽ vận hành theo thời gian chuẩn của mỗi chương trình.
- Khi đã cài đặt xong, hãy nhớ đóng nắp máy giặt lại. Nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE)** để vận hành máy. Nếu không đóng nắp, máy sẽ báo lỗi U4 và máy giặt sẽ không vận hành.
- Trường hợp máy không thể tự điều chỉnh cân bằng sau 4 lần điều chỉnh (cấp nước) liên tiếp, hãy mở nắp máy giặt ra và điều chỉnh đồ giặt cho cân bằng.

### Biểu thị mô hình cho mỗi tiến trình

**THỜI GIAN GIẶT**  
Bạn có thể chọn thời gian giặt từ 1 - 15 phút.

Ở chế độ **TIÊU CHUẨN**, chỉ chọn giặt từ 1 - 12 phút.

6	Đồ thường
10	
11	Quần áo dày bị dơ nhiều
15	
0	Không giặt
1	Quần áo bị dơ ít
5	

**CHẾ ĐỘ XẢ**  
Bạn có thể chọn 6 cách xả

TIÊU CHUẨN, GIẶT THƠM TÙY CHỌN, GIẶT NGÂM	GIẶT MẠNH, GIẶT NHẸ NHANH, CHẪN MỀM
XẢ NƯỚC 1	Xả nước 1 lần
XẢ TRẦN 1	Xả tràn 1 lần
XẢ NƯỚC 2	Xả phun 1 lần + xả nước 1 lần
XẢ TRẦN 2	Xả phun 1 lần + xả tràn 1 lần
XẢ NƯỚC 3	Xả nước 3 lần
XẢ TRẦN 3	Xả tràn 3 lần
0	Không xả

**THỜI GIAN VẮT**  
Bạn có thể chọn thời gian vắt khô từ 1 - 10 phút.

Ở chế độ **GIẶT NHẸ**, chỉ cần vắt từ 1 - 3 phút.

7	Quần áo dày
10	
0	Không vắt khô
1	Quần áo dễ bị nhăn
2	
3	Quần áo tổng hợp
4	
5	Đồ giặt thường
6	


# CÁCH SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH TÙY CHỌN (CUSTOM)

- Khi chọn chương trình giặt **TÙY CHỌN (CUSTOM)**, máy giặt sẽ nhớ chương trình giặt mà bạn đã cài đặt trước đó, ngoại trừ cảm biến mực nước.
- Và khi bạn nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE)**, máy giặt sẽ vận hành giống như chương trình trước đó.

### Các bước giặt

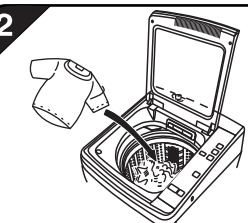
**1**

**CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH)**




Nhấn nút **CÔNG TẮC NGUỒN (POWER SWITCH)**.

**2**



Cho đồ giặt vào máy giặt.


**3**



Cho bột giặt vào máy giặt và đóng nắp máy giặt lại

**4**

**CHƯƠNG TRÌNH (COURSE)**




Nhấn nút **CHƯƠNG TRÌNH (COURSE)** 4 lần.

- Nếu bạn không muốn thay đổi chương trình giặt cũ, hãy bỏ qua bước 5 và 6.

**5**


**CHU TRÌNH (SELECT)**



Nhấn nút **CHU TRÌNH (SELECT)** để xác định trạng thái muốn cài đặt thời gian.

**6**

**CÀI ĐẶT (SET)**




Nhấn nút **CÀI ĐẶT (SET)**.

- Bạn có thể thay đổi thời gian giặt, chế độ xả và thời gian vắt bằng cách nhấn nút này.

**7**

**KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE)**



Nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE)**.

- Bạn có thể thay đổi mực nước bằng cách nhấn nút **WATER LEVEL**.

**8**

Chú ý đóng nắp máy giặt.

- Nếu nắp máy đang mở, máy sẽ không thực hiện giai đoạn vắt và sẽ báo lỗi. Hãy đóng nắp máy lại để bắt đầu vắt.
- Sau khi giặt xong, máy sẽ phát tiếng báo hiệu kết thúc và sẽ tự động tắt trong vòng 5 giây.
- Sau khi giặt xong, khóa vòi nước lại và rửa sạch bộ lọc xơ vải.

### CHÚ Ý:

- Nếu bạn muốn thay đổi chương trình giặt, hãy theo bước 5 & 6 như trên.
- Khi chọn chương trình này, máy giặt sẽ lặp lại chương trình giặt trước đó. Nếu bạn không muốn thay đổi chương trình, hãy nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE)**.
- Thậm chí khi bạn tắt công tắc nguồn (**POWER SWITCH**), máy giặt vẫn còn nhớ chương trình bạn đã cài đặt.

### Cách thay đổi bộ nhớ TÙY CHỌN (CUSTOM)

- Nhấn nút **CHƯƠNG TRÌNH (COURSE)**, chọn chương trình **TÙY CHỌN (CUSTOM)**, cài đặt chương trình mong muốn và nhấn nút **KHỞI ĐỘNG/TẠM DỪNG (START/PAUSE)**. Chương trình giặt trước đó sẽ được xóa sau 30 ngày. Sau đó máy giặt sẽ nhớ chương trình giặt mới.